AANBEVELING Nr. 1835/81/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 3 juli 1981

aan de Lid-Staten betreffende de verplichtingen tot openbaarmaking van prijsschalen en verkoopvoorwaarden en de in de handel in staalprodukten verboden gedragingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 63, lid 3,

Overwegende dat, gezien de huidige situatie op de staalmarkt, een energiek optreden ten aanzien van verkoopprijzen voor ijzer- en staalprodukten geboden is; dat de Commissie in dit verband een strikter toezicht uitoefent op de naleving van de prijsvoorschriften en in Beschikking nr. 1834/81/EGKS tot wijziging van Beschikking nr. 30-53 van de Hoge Autoriteit [1] de verplichtingen van de ondernemingen in verband met hun verkooporganisatie nader heeft omschreven;

Overwegende dat de markt van staalprodukten een geheel vormt waarin de handelaren een belangrijke rol vervullen, aangezien door hun tussenkomst meer dan de helft van de in de Gemeenschap verkochte staalprodukten rechtstreeks of uit voorraad, met inbegrip van de verkoop van uit derde landen ingevoerde produkten wordt afgezet;

Overwegende dat, ten einde op het gebied van de prijzen een doeltreffende discipline te bereiken, de gehele markt eraan moet onderworpen zijn en de Commissie haar maatregelen ten aanzien van de prijzen moet aanvullen door gebruikmaking van de haar in artikel 63, lid 3, van het Verdrag verleende bevoegdheid ten einde te verzekeren dat de ondernemingen die zich bezighouden met de distributie van staal een strikte naleving van de prijsvoorschriften betrachten en verkoopvoorwaarden in acht nemen welke overeenkomen met de voorschriften die door artikel 60 van het Verdrag en de voor de toepassing daarvan vastgestelde beschikkingen aan de produktieondernemingen werden opgelegd;

Overwegende dat deze voorschriften moeten worden toegepast op alle onder het Verdrag vallende categorieën en kwaliteiten staal, in de Gemeenschap geproduceerd of afkomstig uit derde landen; dat zij moeten gelden voor alle handelsvormen, voor rechtstreekse verkopen en voor verkopen uit voorraad;

Overwegende dat de verplichtingen voor de handelaren evenwel niet moeten worden opgelegd aan alle ondernemingen die zich bezighouden met de distributie, daar een aantal ondernemingen een geringe omzet heeft; dat onder deze omstandigheden de aan de handelaren op te leggen verplichtingen kunnen worden beperkt tot de distributieondernemingen met een jaarlijkse verkoop van ten minste 12 000 ton/jaar;

Overwegende dat de distributieondernemingen die tot eenzelfde groep behoren aan de verplichtingen moeten worden onderworpen wanneer door cumulatie van hun verkopen de genoemde jaarlijkse minimumhoeveelheid wordt bereikt of overschreden omwille van het feit dat zij als één economische eenheid handelen;

Overwegende dat om iedere discriminatie te vermijden de distributieondernemingen die onder het Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten verkopen, welke zijn verwerkt op basis van andere staalprodukten, met name de ondernemingen die zich bezighouden met afrollen van warmgewalst breedband die de produkten een bewerking doen ondergaan door het uitsnijden van plaat of het slitten van warmband, dezelfde behandeling moeten krijgen;

Overwegende dat voor de uitvoering van deze aanbeveling in sommige Lid-Staten procedures van wetgevende aard noodzakelijk zijn en tevens andere maatregelen hetgeen een zekere tijd vergt; dat dus voor een doeltreffende tenuitvoerlegging van de aanbeveling een voldoende termijn moet worden gegund — zulks tot 30 juni 1982 — terwijl de Commissie zelf rechtstreeks bij Beschikking nr. 1836/81/EGKS, vastgesteld krachtens artikel 95, aan de distributieondernemingen dezelfde verplichtingen oplegt; dat de Lid-Staten mitsdien eerst met ingang van deze datum moeten instaan voor de naleving van het toezicht op deze verplichtingen,

HEEFT DE VOLGENDE AANBEVELING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Lid-Staten nemen met ingang van 1 juli 1982 tot en met 30 juni 1984, maatregelen waardoor wordt verzekerd dat de in artikel 2 bedoelde ondernemingen die zich bezighouden met de distributie van staal worden onderworpen aan de in deze aanbeveling bedoelde verplichtingen en dat deze verplichtingen door de in artikel 16 genoemde aangepaste controlemaatregelen en sancties worden nageleefd.

De Lid-Staten stellen de Commissie vóór 1 januari 1982 in kennis van de genomen maatregelen.

[1] PB EGKS van 4. 5. 1953, blz. 109.

Artikel 2

1. Deze aanbeveling is van toepassing op de distributieondernemingen van de Gemeenschap die binnen de gemeenschappelijke markt rechtstreeks of uit voorraad staalprodukten verkopen, die zijn omschreven in bijlage I van het Verdrag, met uitzondering van schroot, indien

— zij hun staal volledig of voor een deel rechtstreeks betrekken van produktieondernemingen van de Gemeenschap of van derde landen,

en

— de door hen wederverkochte hoeveelheden staal, in voorkomend geval vermeerderd met de hoeveelheden die werden wederverkocht door hun moedervennootschappen en/of dochtervennootschappen en filialen, ten minste 12 000 ton per jaar bedraagt, waarbij het resultaat van het laatste boekjaar als maatstaf dient,

en

— zij geen verkooporganisatie zijn in de zin van Beschikking nr. 30-53,

hierna „staalhandelaren" genoemd.

2. Als „staalhandelaar" worden ook beschouwd en zijn op dezelfde wijze aan deze beschikking onderworpen distributieondernemingen, als bedoeld in lid 1, die staalprodukten verkopen na deze eerst te hebben verwerkt. Onder verwerking wordt in deze aanbeveling verstaan de verwerking op andere wijze dan door walsen van één der in bijlage I van het EGKS-Verdrag genoemde staalprodukten tot een ander in die bijlage genoemd staalprodukt.

3. Indien de door een distributieonderneming gedurende één jaar wederverkochte hoeveelheden staal de in lid 1 vastgestelde minimumhoeveelheid bereiken of overschrijden zijn de bepalingen van deze aanbeveling met ingang van het daaropvolgende kalenderjaar op deze onderneming van toepassing.

Artikel 3

De staalhandelaren zijn verplicht overeenkomstig de navolgende bepalingen prijsschalen en verkoopvoorwaarden voor rechtstreekse verkopen en verkopen uit voorraad openbaar te maken en deze aan een door de Lid-Staat aangewezen dienst mede te delen.

Een staalverhandelende moedervennootschap kan een prijsschaal en verkoopvoorwaarden openbaar maken die eveneens voor haar dochterondernemingen en filialen gelden.

Artikel 4

Alle openbaargemaakte prijsschalen en verkoopvoorwaarden dienen de volgende gegevens te bevatten:

a) basisprijs per categorie van produkten of basisprijs per kwaliteit en categorie van produkten;

b) de toe te passen toeslagen met de volgende gegevens:

— de prijstoeslagen voor bepaalde afmetingen en lengten,

— de prijsverhogingen voor bepaalde kwaliteiten en schakeringen,

— prijsverhogingen en verlagingen voor afname van bepaalde hoeveelheden per monster en/of gespecificeerde bestelling,

— toleranties waarvoor geen prijstoeslag is verschuldigd,

— prijstoeslagen voor beperkte toleranties,

— alle prijstoeslagen en verhogingen die normalerwijze worden toegepast bij de levering van de verschillende produkten, met name prijstoeslagen voor slippen en knippen;

c) plaats van levering;

d) wijze van prijsnotering;

e) kosten verbonden aan de wijze van verlading;

f) voor zover zij worden toegepast: rabatten, kortingen, en alle vormen van vergoedingen die worden verleend aan andere handelaren of verbruikers;

g) betalingsvoorwaarden;

h) aard en bedrag van de heffingen en andere lasten welke in de aan de kopers aangeboden voorwaarden bij de prijzen van de prijsschalen worden opgeteld.

Artikel 5

De prijsschalen van de staalhandelaar mogen geen prijzen bevatten van produkten die niet daadwerkelijk door de betrokken staalhandelaar op de markt worden aangeboden.

Artikel 6

1. a) De prijsschalen en verkoopvoorwaarden worden niet eerder dan twee vrije dagen, nadat zij aan de door de regering van de Lid-Staat aangewezen dienst zijn toegezonden, van kracht;

b) De staalhandelaar is verplicht de prijsschalen en verkoopvoorwaarden op verzoek aan iedere belanghebbende mede te delen.

2. Het bepaalde in het eerste lid geldt eveneens ten aanzien van iedere wijziging van de prijsschalen en verkoopvoorwaarden.

Artikel 7

1. Ten aanzien van de rechtstreekse verkopen kan de staalhandelaar zich eveneens van zijn verplichting tot openbaarmaking van prijsschalen en verkoopvoorwaarden kwijten door in zijn prijsschaal voor staal, naargelang van de herkomst daarvan, de volgende clausule op te nemen:

a) „De prijzen die gelden voor rechtstreekse verkopen van staal dat afkomstig is van een EGKS-producent zijn de kostprijzen op de plaats van bestemming die voortvloeien uit de prijsschaal van de producent die als grondslag heeft gediend voor het sluiten van de verkoop, waarop onze openbaar gemaakte verkoopvoorwaarden worden toegepast alsmede de volgende prijsverhogingen . . .";

b) „De prijzen die gelden voor rechtstreekse verkopen van staal dat afkomstig is uit landen waarvan de aanbiedingen het voorwerp zijn van een verbod tot prijsaanpassing van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, zijn de kostprijzen die voortvloeien uit de prijsschaal van de onderneming van de Gemeenschap die de gunstigste kostprijs op de plaats van bestemming aanbiedt na aftrek van aan deze landen toegekende penetratiekortingen, waarop onze openbaargemaakte verkoopvoorwaarden worden toegepast alsmede de volgende prijsverhogingen . . .";

c) „De prijzen die gelden voor rechtstreekse verkopen van staal dat afkomstig is uit derde landen zijn de kostprijzen op de plaats van bestemming die voortvloeien uit de door de Commissie van de Europese Gemeenschappen openbaargemaakte basisprijzen bij de invoer, waarop onze openbaargemaakte verkoopvoorwaarden worden toegepast alsmede de volgende prijsverhogingen . . .".

2. Van rechtstreekse verkoop is sprake wanneer in het kader van verkoopovereenkomsten gesloten tussen producent en handelaar enerzijds, en tussen handelaar en zijn klant/koper van het goed anderzijds, het goed rechtstreeks door de producent aan de klant van de handelaar of volgens de instructies van de klant wordt verzonden. Alle andere verkopen zijn verkopen uit voorraad.

Artikel 8

De staalhandelaren mogen geen kortingen openbaar maken voor produkten van mindere kwaliteit of tweede keus. Zij zijn in geval van verkoop van dergelijke produkten verplicht op de facturen de reden te vermelden waarom het produkt als van mindere kwaliteit of van tweede keus wordt aangemerkt.

Artikel 9

Een verboden gedraging vormt het feit dat een staalhandelaar op de gemeenschappelijke markt op gelijksoortige transacties (artikel 10) ongelijke voorwaarden (artikel 11) toepast.

Artikel 10

1. Gelijksoortig zijn transacties:

a) gesloten met kopers,

— die onderling in concurrentie staan,

— of identieke of soortgelijke produkten vervaardigen,

— of dezelfde commerciële functies vervullen; en

b) die betrekking hebben op identieke of soortgelijke produkten; en

c) waarvan de overige wezenlijke commerciële kenmerken niet in aanzienlijke mate afwijken.

2. Niet gelijksoortig zijn transacties, indien tussen de data van sluiting daarvan een duurzame wijziging in de prijzen of de verkoopvoorwaarden van de staalhandelaar heeft plaatsgevonden.

Artikel 11

1. Geen ongelijke voorwaarden zijn de verschillende voorwaarden die door een staalhandelaar worden toegepast op gelijksoortige transacties, indien zij op gepaste wijze rekening houden met verschillen in de prestatie of bij de uitvoering van de transacties.

2. Er is van toepassing van ongelijke voorwaarden sprake, indien een staalhandelaar zonder zijn prijs te verhogen gunstiger betalingstermijnen toestaat dan die welke hij in het algemeen op gelijksoortige transacties toepast.

Artikel 12

De staalhandelaar die zich erop beroept dat transacties niet gelijksoortig zijn (artikel 10), of dat voorwaarden niet als ongelijk moeten worden beschouwd (artikel 11), moet op verzoek van de door de regering van de Lid-Staat aangewezen dienst de feiten en omstandigheden aantonen welke deze bewering kunnen staven.

Artikel 13

1. Indien een staalhandelaar zijn offerte aanpast aan de prijsschaal van een concurrent vormt het een verboden gedraging wanneer voorwaarden worden toegepast waarin aan de koper op de plaats van bestemming een inkoopprijs wordt berekend, die ligt onder de prijs waartegen de koper het produkt van de concurrent zou kunnen verkrijgen.

2. Bij de berekening van de inkoopprijs op de plaats van bestemming moeten naast de prijzen en voorwaarden de transportkosten, door de koper te dragen toeslagen en heffingen en de aan de koper verleende kortingen en restituties in aanmerking worden genomen.

3. Indien een staalhandelaar zijn offerte aanpast aan de voorwaarden die door een buiten de Gemeenschap gevestigde concurrent worden gesteld, is het bepaalde in de leden 1 en 2 van overeenkomstige toepassing.

4. Staalhandelaren die zich erop beroepen dat zij hun offerte hebben aangepast aan de lagere inkoopprijs van een concurrent op de gemeenschappelijke markt of van een buiten de Gemeenschap gevestigde concurrent, moeten op verzoek van de door de Lid-Staat aangewezen dienst aantonen dat aan de voorwaarden voor de aanpassing was voldaan en dat zij bij de berekening van de prijs de voorschriften van de leden 1 tot en met 3 van dit artikel in acht hebben genomen.

Voorwaarde voor een aanpassing aan de door buiten de Gemeenschap gevestigde concurrenten aangeboden voorwaarden is dat deze noodzakelijk is geworden door de daadwerkelijke concurrentie van de buiten de Gemeenschap gevestigde concurrent.

Artikel 14

Als verboden gedraging wordt aangemerkt het in de aan de koper berekende prijs opnemen van het bedrag aan belastingen of heffingen, waarvoor de staalhandelaar recht heeft op vrijstelling of terugbetaling.

Artikel 15

De staalhandelaren zijn verplicht alle nodige inlichtingen te verschaffen aan de door de Lid-Staat aangewezen dienst die bij hen alle verificaties kan verrichten die nodig zijn voor de controle op de naleving van de hiervoor bedoelde bepalingen.

De staalhandelaren zijn met het oog op dergelijke verificaties verplicht boekhoudkundige en commerciële bescheiden onder zich te houden en ter beschikking te stellen van de met verificatieopdrachten belaste ambtenaren of gemachtigden van de Lid-Staat, daartoe behoren minimaal de bescheiden als bedoeld onder de letters a) tot en met g) van artikel 1 van Beschikking nr. 14-64 van de Commissie (1).

Artikel 16

1. Aan staalhandelaren die zich onttrekken aan de op hen rustende verplichtingen krachtens de voorschriften, vastgesteld ter uitvoering van de artikelen 2 tot en met 14, kan een boete worden opgelegd tot een bedrag van het tweevoudige van de waarde van de ongeoorloofde verkopen. In geval van herhaling wordt dit maximum verdubbeld.

2. Aan staalhandelaren die zich onttrekken aan de op hen rustende verplichtingen krachtens de voorschriften, vastgesteld ter uitvoering van artikel 15 van deze aanbeveling, kan een boete worden opgelegd van ten hoogste 1 % van de jaaromzet en een dwangsom tot een bedrag van ten hoogste 5 % van de gemiddelde dagomzet per dag vertraging.

Artikel 17

Deze aanbeveling is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 3 juli 1981.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Vice-Voorzitter

(1) PB van 18. 7. 1964, blz. 1967/64.